

## METRANS CÉGCSOPORT

### ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ

Hatályos: 2026. január 1. napjától

A METRANS CÉGCSOPORT-ba tartozó vállalkozások (a továbbiakban: **Cégcsoport**<sup>1</sup> vagy **Adatkezelők**) az alábbiakban megállapítja a személyes adatok kezelésére vonatkozó elveket és gyakorlatot, összhangban az Általános Adatvédelmi Rendelet<sup>2</sup> (a továbbiakban: **GDPR** vagy **Rendelet**) rendelkezéseivel. Az Adatkezelő úgy dönt, hogy adatkezeléseit – általánosságban véve és a folyamataira is tekintettel – a lehetőségekhez és az egyes magyar tagvállalatok speciális vonásaihoz képest törekszik egységesíteni. A jelen adatkezelési tájékoztató (a továbbiakban: **Adatkezelési Tájékoztató** vagy **Tájékoztató**) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelmére és a személyes adatok szabad áramlására vonatkozó szabályokat állapít meg.

A Cégcsoport tagjai a GDPR 26. cikke szerinti közös adatkezelőknek minősülnek. A Cégcsoport tagjai a GDPR előírásainak megfelelően egymással közös adatkezelői megállapodást kötöttek. Az érintett Cégcsoport tagjai közti megállapodás feltételeitől függetlenül bármelyik adatkezelő vonatkozásában és mindegyik adatkezelővel szemben gyakorolhatja a GDPR szerinti jogait.

#### A Cégcsoport elérhetőségei:

Székhely: 1211 Budapest, Salak út 37. (METRANS Irodaház). 3. emelet

E-mail: [adatvedelem@metrans.hu](mailto:adatvedelem@metrans.hu)

Telefon: +36 1 814 1200

Képviseli:

- **METRANS Danubia Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság:** Ing. Peter Kiss ügyvezető, valamint Juhász Péter ügyvezető együttes aláírási jogosultsággal;
- **METRANS Konténer Raktározó és Átrakó Korlátolt Felelősségű Társaság:** Ing. Peter Kiss ügyvezető, valamint Nagy Ladislav ügyvezető együttes aláírási jogosultsággal;
- **UniverTrans Vasúti és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság:** Vermes László Róbert ügyvezető önálló aláírási jogosultsággal.
- **METRANS Zalaegerszeg Korlátolt Felelősségű Társaság:** Ing. Peter Kiss ügyvezető, valamint Nagy Ladislav ügyvezető együttes aláírási jogosultsággal.
- **METRANS Szeged Korlátolt Felelősségű Társaság:** Ing. Peter Kiss ügyvezető, valamint Nagy Ladislav ügyvezető együttes aláírási jogosultsággal.

<sup>1</sup> METRANS Cégcsoport alatt értendő minden olyan Magyarországon létrehozott gazdasági társaság, és azok valamennyi jelenlegi és jövőbeli kapcsolt vállalkozása, amelynek egyedüli tagja a METRANS Konténer Raktározó és Átrakó Korlátolt Felelősségű Társaság, a METRANS Danubia Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság, az UniverTrans Vasúti és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság, a METRANS Zalaegerszeg Korlátolt Felelősségű Társaság, a METRANS Szeged Korlátolt Felelősségű Társaság és/vagy közvetve vagy közvetlenül valamelyikük irányítása alatt álló társaság. A jelen Tájékoztató hatályba lépésének napján a Cégcsoport tagjai a felsorolt társaságok.

<sup>2</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 Rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről

## A Cégcsoport tagjai és szervezeti felépítése:

- a) METRANS Konténer Raktározó és Átrakó Korlátolt Felelősségű Társaság, 1211 Budapest, Salak út 37., Cg.01-09-180609, amely társaság egyedüli tagja a METRANS /Danubia/, a.s.
- b) METRANS Danubia Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság, 1211 Budapest, Salak út 37., Cg.01-09-292181, amely társaság egyedüli tagja a METRANS /Danubia/, a.s.
- c) UniverTrans Vasúti és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság, 1211 Budapest, Salak út 37., Cg.01-09-260439, amely társaság egyedüli tagja a METRANS /Danubia/, a.s.
- d) METRANS Zalaegerszeg Korlátolt Felelősségű Társaság, 1211 Budapest, Salak út 37., Cg.01-09-380711, amely társaság egyedüli tagja a METRANS, a.s.
- e) METRANS Szeged Korlátolt Felelősségű Társaság, 1211 Budapest, Salak út 37., Cg.01-09-390567, amely társaság egyedüli tagja a METRANS, a.s.

## 1. Hatály

### 1.1. Személyi hatály

A Tájékoztató kiterjed a Cégcsoport minden magyarországi tagvállalatára, a Cégcsoport valamennyi magyar tagvállalatának vezető tisztségviselőjére, munkavállalójára, és a Cégcsoporttal munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban álló minden olyan külsős személyre (pl. megbízottak), akik a Cégcsoport bármely magyar tagjával szerződéses jogviszonyban állnak, és annak kapcsán a Cégcsoport bármely magyar tagvállalata annak alapján személyes adatot kezel. A Tájékoztató olyan mértékben terjed ki a fent nevesített személyekre, amilyen mértékben a Cégcsoportba tartozó egyes társaságok specifikus adatkezelési tájékoztatói (pld.: kifejezetten munkavállalók részére szóló adatkezelési tájékoztató) az adott kérdést nem rendezik.

A Tájékoztató hatálya alá tartozó személyek kötelesek betartani a Tájékoztatót.

### 1.2. Időbeli hatály

A Tájékoztató ezen változata 2026. január 1. napjától a Cégcsoport általi visszavonásáig marad hatályban.

## 2. Alapelvek

2.1. A Cégcsoport a Tájékoztatóban, valamint általános adatkezelési gyakorlatában mindenkor tekintettel van az érintettek [így pld.: látogatók, munkavállalók, valamint a Cégcsoporttal kötött egyéb, munkavégzésre irányuló jogviszony<sup>3</sup> (a továbbiakban: **munkavállaló**, illetve **munkaviszony**)] általa kezelt személyes adatainak kezelésére vonatkozó szabályokra, kötelezettségekre.

2.2. A Cégcsoport a személyes adatok kezelését jogszerűen és tisztességesen, valamint az érintett számára átlátható módon végzi (**jogszerűség, tisztességes eljárás és átláthatóság**).

2.3. A Cégcsoport a személyes adatok gyűjtését csak meghatározott, egyértelmű és jogszerű célból végzi, és azokat nem kezeli ezekkel a célokkal össze nem egyeztethető módon (**célhoz kötöttség**).

2.4. A Cégcsoport az adatkezelés céljai szempontjából megfelelő és releváns személyes adatokat kezel, és adatkezelését a szükségesre korlátozza (**adattakarékosság**).

---

<sup>3</sup> megbízási szerződés útján megbízott, etc.

- 2.5. A Cégcsoport a személyes adatokat pontosnak és szükség esetén naprakésznek tartja, és minden ésszerű intézkedést megtesz annak érdekében, hogy az adatkezelés céljai szempontjából pontatlan személyes adatokat haladéktalanul törölje vagy helyesbítse (**pontosság**).
- 2.6. A Cégcsoport a személyes adatok tárolását olyan formában végzi, amely az érintettek azonosítását csak a személyes adatok kezelése céljainak eléréséhez szükséges ideig teszi lehetővé (**korlátozott tárolhatóság**).
- 2.7. A Cégcsoport a személyes adatok kezelését oly módon végzi, hogy megfelelő technikai és szervezési intézkedések alkalmazásával biztosítva legyen a személyes adatok megfelelő biztonsága, az adatok jogosulatlan vagy jogellenes kezelésével, véletlen elvesztésével, megsemmisítésével vagy károsodásával szembeni védelmet is ideértve (**integritás és bizalmas jelleg**).
- 2.8. A Cégcsoport vállalja az előbbi elveknek való megfelelést, és képes e megfelelés igazolására (**elszámoltathatóság**).

### 3. Munkavállalással kapcsolatos adatkezelés

#### 3.1. Általános alapelvek

A Cégcsoport törekszik a szükségesség és arányosság mentén eljárni a munkaviszonnyal kapcsolatos adatkezelései során.

A Cégcsoport a munkaviszonnyal kapcsolatos adatkezelés alapvetően három fázisát különbözteti meg:

- (i) a munkaviszony létrejöttét megelőző adatkezelés (toborzás/recruitment),
- (ii) a munkaviszony időtartama alatti adatkezelés, valamint
- (iii) a munkaviszony megszűntét követő adatkezelés.

Jelen tájékoztató kizárólag a fenti (i) pontban megjelölt adatkezelésre terjed ki. A további adatkezelések körülményeit a Cégcsoportba tartozó vállalkozások, mint munkáltatók külön adatkezelési tájékoztatóban rögzítik.

- 3.2. A (leendő) munkavállalótól csak olyan adat közlése kérhető, amely személyiségi jogát nem sérti, és a munkaviszony létesítése, teljesítése vagy megszűnése szempontjából lényeges.

#### 3.3. Toborzási eljárás (pozícióra történő jelentkezés folyamata)

Kérjük, hogy amennyiben a Cégcsoport által meghirdetett pozícióra vagy az adatbázisba jelentkezik, a  pályázati  anyagát a  <https://metrans.hrmaster.hu/DataCenter/Registration/JobAdvertisements/allasok> weboldalon adja le. A Cégcsoport a jelen Tájékoztató útján kíván információt biztosítani a releváns adatvédelmi rendelkezésekről a pályázó részére. A Cégcsoport kifejezetten kéri a pályázót, hogy a pályázat első lépéseként ismerje meg a toborzási eljárásra vonatkozó adatvédelmi rendelkezéseket, és tartsa be azokat a pályázati eljárás során.

Kifejezetten kérjük, hogy az alábbi adatait ne írja be pályázatába, mert azokra részben eltérő adatkezelési szabályok vonatkoznak: faji vagy etnikai származás, politikai vélemény, vallási vagy világnézeti meggyőződésre vagy szakszervezeti tagságra utaló személyes adatok, egyedi azonosítást célzó genetikai és biometrikus adatok, egészségügyi adatok és a szexuális életre vagy szexuális irányultságra vonatkozó adatok.

A toborzási eljárás során, a munkába lépést megelőzően a munkáltató megszervezi az új belépők számára az előzetes munkaköri alkalmassági vizsgálatot.

Az érintettek kategóriái:	A Cégcsoport által meghirdetett pozícióra jelentkezők, illetve azok, akik pozíció meghirdetése nélkül a Cégcsoportnak munkavállalási céllal megküldik pályázatukat.
A kezelt személyes adatok köre:	Név, cím, e-mail cím, telefonszám, korábbi munkahelyek, tanulmányok, képzettségre, képességekre vonatkozó adatok, beszélt nyelvek, adott esetben motivációs levél útján közölt személyes adatok, egészségügyi alkalmasság ténye (de nem egészségügyi adatok, csupán alkalmas/nem alkalmas megjelölés), fizetési igény, munkavégzés jellege, jelszó a felhasználói profilhoz, munkába állás várható időpontja
Az adatkezelés jogalapja:	A pályázó hozzájárulása (GDPR 6. cikk (1) bek. a) pont)
Az adatkezelés célja:	A pozícióra jelentkezés, munkaviszony létrejötte érdekében.
Az adatkezelés időtartama:	<p>A pályázati anyag haladéktalanul törlésre/megsemmisítésre kerül a kiválasztási eljárás lezárultát (a pályázható pozíció betöltését) követően.</p> <p>Ugyanakkor a pályázó kifejezett hozzájárulása alapján a pályázati anyagot a pályázati anyag megküldését követő 6 hónapig tároljuk (további pozíciók kapcsán való megkeresések érdekében).</p> <p>A kiválasztási eljárás lezárását (a pályázható pozíció betöltését) követően a pályázati anyag nem kerül automatikusan törlésre.</p> <p>Amennyiben a pályázó a pályázat benyújtásakor kifejezett hozzájárulását adja, úgy a pályázati anyagot az adatkezelő a pályázat benyújtásától számított <b>1 évig</b> kezeli és tárolja abból a célból, hogy a pályázót későbbi, számára releváns üres pozíciók kapcsán megkereshesse.</p> <p>Az 1 éves adatkezelési időtartam lejártát megelőzően a pályázó értesítést kap az adatkezelés közelgő megszűnéséről. Amennyiben a pályázó azt szeretné, hogy pályázati anyaga továbbra is az adatbázisban</p>

	<p>maradjon, az adatkezelés folytatásához újabb, kifejezett hozzájárulás megadása szükséges.</p> <p>Hozzájárulás hiányában, illetve annak visszavonása esetén a pályázati anyag az adatkezelési idő lejártával haladéktalanul törlésre kerül.</p>
Az esetleges címzettek:	A személyzeti ügyekért felelős személy és az aktuális kiválasztásért felelős vezető a Cégcsoportban.
Az érintetti jogokra vonatkozó tájékoztatás:	Ld. az „Érintetti jogok” fejezetben (Kérjük figyelmesen olvassa el!)
Egyéb:	Felhívjuk a figyelmét, hogy amennyiben a jelentkezési űrlapot LinkedIn vagy Facebook közösségi médiaplatformon megadott adatainak importálásával tölti ki, a közösségi médiaplatformot üzemeltető vállalkozás által kezelt személyes adatai vonatkozásában a Cégcsoport nem minősül adatkezelőnek, ide nem értve az importált személyes adatokat.

A Cégcsoport a pályázó által megadott személyes adatokat nem kizárólag a megpályázott pozícióval összefüggésben kezeli. A pályázó az adatkezelési tájékoztató elfogadásával hozzájárul a pályázati anyagának adatbázisban történő tárolásához annak érdekében, hogy a pályázót a későbbiekben, számára releváns betöltendő pozíciók kapcsán is megkereshessük.

A pályázó pályázati anyagát a pozícióra történő jelentkezéstől, illetve az adatbázisba történő regisztrációtól számított **1 évig** kezeljük. Ezen időtartam alatt a Cégcsoport jogosult a pályázóval kapcsolatba lépni, ugyanakkor a Cégcsoport nem vállal kötelezettséget arra, hogy minden pályázatra egyedi visszajelzést ad.

A pályázó jogosult arra, hogy az adatkezelési időtartam alatt bármikor törölje felhasználói fiókját, amely a pályázati anyag haladéktalan törlését eredményezi.

Az 1 éves adatkezelési időszak lejártát megelőzően a pályázó értesítést kap arról, hogy az adatkezelés időtartama hamarosan lejár. Amennyiben a pályázó nem járul hozzá az adatkezelés további, újabb 1 éves időszakra történő meghosszabbításához, úgy a pályázati anyag az adatkezelési idő lejártával automatikusan törlésre kerül.

### 3.4. Kamerás megfigyelés

Az érintettek kategóriái:	Látogatók.
A kezelt személyes adatok köre:	Látogatók képmása, szükséges és arányos módon.
Az adatkezelés jogalapja:	Látogatók esetében: Adatkezelők jogos érdeke
Az adatkezelés célja:	A kamerarendszer az emberi élet, testi épség, személyi szabadság védelme, a veszélyes anyagok őrzése, az üzleti, fizetési titok védelme, valamint vagyonvédelem érdekében kerül alkalmazásra, mivel a jogsértések észlelése, az elkövető tettenérése, illetve e jogsértő cselekmények megelőzése, azok bizonyítása más módszerrel nem érhető el, továbbá e technikai eszközök alkalmazása elengedhetetlenül szükséges mértékű, és az információs önrendelkezési jog aránytalan korlátozásával nem jár.
Az adatkezelés időtartama:	A rögzített képfelvétel felhasználás hiányában legfeljebb a rögzítéstől számított 3 munkanap elteltével törlésre kerül.  Az előbbiek szerinti felhasználásnak az minősül, ha a rögzített képfelvétele, valamint más személyes adatot bírósági vagy más hatósági eljárásban bizonyítékként felhasználják.
Az esetleges címzettek:	A biztonsági szolgálat munkatársa.
Az érintetti jogokra vonatkozó tájékoztatás:	Ld. az „Érintetti jogok” fejezetben  (Kérjük figyelmesen olvassa el!)
További információk:	Az elektronikus megfigyelőrendszer üzemeltetésének adatvédelmi aspektusairól további információkat talál az alábbi címen:  <a href="https://www.metrans.hu/sites/default/files/2021-06/kameras_adatvedelmi_tajekoztato_fin_web_v1.pdf">https://www.metrans.hu/sites/default/files/2021-06/kameras_adatvedelmi_tajekoztato_fin_web_v1.pdf</a>  Kérés esetén az Adatkezelők papír alapon is rendelkezésre bocsátják a kamerarendszer üzemeltetésére vonatkozó adatkezelési tájékoztatót.

### 3.5. Beléptetési rendszer adatainak ellenőrzése

Az érintettek kategóriái:	Látogatók.
A kezelt személyes adatok köre:	Látogatók érkezési és távozási adatainak ellenőrzése (pl. idő).
Az adatkezelés jogalapja:	Látogatók esetében: Adatkezelők jogos érdeke
Az adatkezelés célja:	Üzleti titok védelme, valamint vagyonvédelem érdekében kerül alkalmazásra, mivel a jogsértések észlelése, az elkövető tettenérése, illetve e jogsértő cselekmények megelőzése, azok bizonyítása más módszerrel nem érhető el, továbbá e technikai eszközök alkalmazása elengedhetetlenül szükséges mértékű, és az információs önrendelkezési jog aránytalan korlátozásával nem jár.
Az adatkezelés időtartama:	Jogszabályi őrzési kötelezettség esetén az adott jogszabály szerinti őrzési idő.
Az esetleges címzettek:	Az ügyvezető, valamint a biztonsági szolgálat munkatársa.
Az érintetti jogokra vonatkozó tájékoztatás:	Ld. az „Érintetti jogok” fejezetben (Kérjük figyelmesen olvassa el!)
További információk	A beléptetőrendszer üzemeltetésének adatvédelmi aspektusairól további információkat talál az alábbi címen: <a href="https://www.metrans.hu/sites/default/files/2021-06/kameras_adatvedelmi_tajekoztato_fin_web_v1.pdf">https://www.metrans.hu/sites/default/files/2021-06/kameras_adatvedelmi_tajekoztato_fin_web_v1.pdf</a>  Kérés esetén az Adatkezelők papír alapon is rendelkezésre bocsátják a beléptetőrendszer üzemeltetésére vonatkozó adatkezelési tájékoztatót.

### 4. Adatfeldolgozók

A Cégcsoport adatfeldolgozóinak listája – funkcióik megjelölésével – a jelen Tájékoztató mellékletét képezi, és az alábbi linken elérhető: [www.metrans.hu/adatvedelem](http://www.metrans.hu/adatvedelem).

## 5. Érintetti jogok

5.1. Amennyiben úgy érzi, a Cégcsoport adatkezelése jogsértő, vagy azzal kapcsolatban megjegyzéssel, észrevétellel kíván élni, kérjük, hogy kérelmét, panaszát elsőként a Cégcsoport adatvédelmi tisztviselőjének jelezze, aki igyekezni fog mielőbb kezelni a felmerült problémát.

5.2. A fenti kérelmek benyújthatók

5.2.1. elektronikusan az [adatvedelem@metrans.hu](mailto:adatvedelem@metrans.hu) e-mail címre történő küldéssel;

5.2.2. postai levél útján a Cégcsoport magyarországi székhelyére (1211 Budapest, Salak út 37.) való megküldéssel;

5.2.3. személyes átadással az adatvédelmi tisztviselő részére.

5.3. Az érintett kérelmezheti a Cégcsoporttól a rá vonatkozó személyes adatokhoz való hozzáférést, azok helyesbítését, törlését vagy kezelésének korlátozását, és tiltakozhat az ilyen személyes adatok kezelése ellen, valamint élhet az adathordozhatóság jogával.

### 5.4. Az érintett hozzáférési joga

5.4.1. Az érintett jogosult a Cégcsoporttól visszajelzést kapni, hogy személyes adatainak kezelése folyamatban van-e. Amennyiben igen, az érintett jogosult a személyes adatokhoz hozzáférést kapni.

### 5.5. Az érintett helyesbítéshez való joga

5.5.1. Az érintett jogosult arra, hogy kérésére a Cégcsoport indokolatlan késedelem nélkül helyesbítse a rá vonatkozó pontatlan személyes adatokat. Figyelembe véve az adatkezelés célját, az érintett jogosult arra, hogy kérje a hiányos személyes adatok – egyebek mellett kiegészítő nyilatkozat útján történő – kiegészítését.

### 5.6. Az érintett törléshez való joga

5.6.1. Az érintett jogosult arra, hogy kérésére a Cégcsoport indokolatlan késedelem nélkül törölje a rá vonatkozó személyes adatokat, a Cégcsoport pedig köteles arra, hogy a munkavállalóra vonatkozó személyes adatokat indokolatlan késedelem nélkül törölje, ha

5.6.1.1. a személyes adatokra már nincs szükség;

5.6.1.2. az érintett tiltakozik az adatkezelés ellen, és nincs elsőbbséget élvező jogszerű ok az adatkezelésre;

5.6.1.3. a személyes adatokat jogellenesen kezelték vagy

5.6.1.4. a személyes adatokat a Cégcsoportra alkalmazandó uniós vagy tagállami jogban előírt jogi kötelezettség teljesítéséhez törölni kell.

### 5.7. Az adatkezelés korlátozásához való jog

5.7.1. Az érintett jogosult arra, hogy kérésére a Cégcsoport korlátozza az adatkezelést, ha

5.7.1.1. az érintett vitatja a személyes adatok pontosságát, ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amely lehetővé teszi, hogy a Cégcsoport ellenőrizze a személyes adatok pontosságát;

5.7.1.2. az adatkezelés jogellenes, és az érintett ellenzi az adatok törlését, és ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását;

5.7.1.3. a Cégcsoportnak már nincs szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de az érintett igényli azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez vagy

5.7.1.4. az érintett tiltakozott az adatkezelés ellen, ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amíg megállapításra nem kerül, hogy a Cégcsoport jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az érintett jogos indokaival szemben.

#### **5.8. A személyes adatok helyesbítéséhez vagy törléséhez, illetve az adatkezelés korlátozásához kapcsolódó értesítési kötelezettség**

5.8.1. A Cégcsoport minden olyan címzettet tájékoztat valamennyi helyesbítésről, törlésről vagy adatkezelés-korlátozásról, akivel, illetve amellyel a személyes adatot közölték, kivéve, ha ez lehetetlennek bizonyul, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényel. Az érintettet kérésére a Cégcsoport tájékoztatja e címzettekről.

#### **5.9. Adathordozhatósághoz való jog**

5.9.1. Az érintett jogosult arra, hogy a rá vonatkozó, általa a Cégcsoport rendelkezésére bocsátott személyes adatokat tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja, továbbá jogosult arra, hogy ezeket az adatokat egy másik adatkezelőnek továbbítsa anélkül, hogy ezt akadályozná a Cégcsoport, ha:

5.9.1.1. az adatkezelés a GDPR 6. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerinti szerződésen (pl. munkaszerződésen) alapul és

5.9.1.2. az adatkezelés automatizált módon történik.

5.9.2. Az adatok hordozhatóságához való jog gyakorlása során az érintett jogosult arra, hogy – ha ez technikailag megvalósítható – kérje a személyes adatok adatkezelők közötti közvetlen továbbítását.

#### **5.10. A tiltakozáshoz való jog**

5.10.1. Az érintett jogosult arra, hogy a saját helyzetével kapcsolatos okokból bármikor tiltakozzon személyes adatainak a Cégcsoport jogos érdekén alapuló kezelése ellen, ideértve az ezen rendelkezésen alapuló profilalkotást is. Ebben az esetben a Cégcsoport a személyes adatokat nem kezelheti tovább, kivéve, ha a Cégcsoport bizonyítja, hogy az adatkezelést olyan kényszerítő erejű jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az érintett érdekeivel, jogaival és szabadságaival szemben, vagy amelyek jogi tények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez kapcsolódnak.

5.11. A Cégcsoport a kérelem beérkezésétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az érintettet a kérelem nyomán hozott intézkedésekről. A kérelem összetettségének és a beérkező kérelmek számának függvényében ezen határidő további két hónappal meghosszabbítható, erről azonban a Cégcsoport a késedelem okainak megjelölésével a kérelem kézhezvételétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az érintettet.

5.12. Ha a Cégcsoport nem tesz intézkedéseket az érintett kérelme nyomán, a kérelem beérkezésétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az érintettet az intézkedés elmaradásának okairól, valamint arról, hogy az érintett panaszt nyújthat be a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál (NAIH-nál), és élhet bírósági jogorvoslati jogával.

- 5.13. Ha az érintett elektronikusan nyújtotta be kérelmét, a tájékoztatást elektronikus úton kell részére megadni, kivéve, ha azt az érintett másként kérte.
- 5.14. A jelen Tájékoztatóban foglalt információkat, tájékoztatást és intézkedést a Cégcsoport díjmentesen biztosítja. Ha azonban az érintett kérelme egyértelműen megalapozatlan vagy – különösen ismétlődő jellege miatt – túlzó, a Cégcsoport
- 5.14.1. észszerű összegű díjat számíthat fel, vagy
  - 5.14.2. megtagadhatja a kérelem alapján történő intézkedést.
- 5.15. Ha a Cégcsoportnak megalapozott kétségei vannak a kérelmet benyújtó kilitével kapcsolatban, további, az érintett személyazonosságának megerősítéséhez szükséges információk nyújtását kérheti.

## 6. Jogorvoslat

- 6.1. Az érintett a Cégcsoport adatkezelésével szemben a **Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz panasszal fordulhat annak alábbi elérhetőségein:**

**H-1055 Budapest, Falk Miksa u. 9-11.**

**Tel.: +36 (1) 391 1400**

**Fax: +36 (1) 391 1410**

**E-mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu)**

- 6.2. **Az érintett a jogainak megsértése esetén a társaság ellen bírósághoz fordulhat. A bíróság az ügyben soron kívül jár el. A pert az érintett – választása szerint – a lakóhelye vagy tartózkodási helye szerint illetékes törvényszék előtt is megindíthatja.**

## 7. Záró rendelkezések

A Tájékoztató **2026. január 1.** napján lép hatályba, és a Cégcsoport honlapján kerül közzétételre.

- 1. számú melléklet: Adatfeldolgozók a Cégcsoportban

**1. SZ. MELLÉKLET**  
**ADATFELDOLGOZÓK A CÉGCSOPORTBAN**

	<b>Szerződő fél a METRANS Cégcsoport részéről</b>	<b>Szerződéses partner / alvállalkozó</b>	<b>Szerződés tárgya</b>
1	METRANS Danubia Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság	Grant Thornton Consulting Kft.	bérszámfejtési és járulék elszámolási feladatok ellátása és adóügyi és rokon jogi területeken nyújtott folyamatos tanácsadás
2	METRANS Konténer Raktározó és Átrakó Korlátolt Felelősségű Társaság	Grant Thornton Consulting Kft.	bérszámfejtési és járulék elszámolási feladatok ellátása és adóügyi és rokon jogi területeken nyújtott folyamatos tanácsadás
3	METRANS Danubia Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság	TAXCONTOR Könyvelő, Adó és Pénzügyi Tanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság	könyvviteli szolgáltatás végzése
4	METRANS Konténer Raktározó és Átrakó Korlátolt Felelősségű Társaság	TAXCONTOR Könyvelő, Adó és Pénzügyi Tanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság	könyvviteli szolgáltatás végzése
5	METRANS Danubia Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság	SONYC Számviteli és Közgazdasági Szolgáltató Kft.	éves beszámoló könyvvizsgálata, könyvvizsgálói jelentés kibocsátása
6	METRANS Konténer Raktározó és Átrakó Korlátolt Felelősségű Társaság	PricewaterhouseCoopers Könyvvizsgáló Kft.	éves beszámoló könyvvizsgálata, könyvvizsgálói jelentés kibocsátása
7	UniverTrans Vasúti és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság	DORLA '98 Könyvelő, Könyvvizsgáló és Szolgáltató Kft.	könyvvizsgálás, nyilvántartások vezetése, adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítéséhez adatok kigyűjtése, bérszámfejtés, bevallások elkészítése, fizetendő járulékok megállapítása, közzlése
8	UniverTrans Vasúti és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság	T.M.A, spol. s.r.o.	informatikai egységek (IT eszközök) működtetése, karbantartása

9	METRANS Danubia Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság	T.M.A, spol. s.r.o.	informatikai egységek (IT eszközök) működtetése, karbantartása
10	METRANS Konténer Raktározó és Átrakó Korlátolt Felelősségű Társaság	T.M.A, spol. s.r.o.	informatikai egységek (IT eszközök) működtetése, karbantartása
11	METRANS Danubia Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság	Bureau Veritas Magyarország Kft.	munkavédelemmel és tűzvédelemmel kapcsolatos feladatok elvégzése
12	UniverTrans Vasúti és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság	Bureau Veritas Magyarország Kft.	munkavédelemmel és tűzvédelemmel kapcsolatos feladatok elvégzése
13	METRANS Konténer Raktározó és Átrakó Korlátolt Felelősségű Társaság	Bureau Veritas Magyarország Kft.	munkavédelmi, tűzvédelmi, környezetvédelmi és emelőgép ügyintézői tevékenység végzése
14	METRANS Danubia Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság	Komplex Tréning Vasúti Oktató és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság	70/2012. (XII. 20.) NFM rendelet, továbbá a 2011/314/EU bizottsági határozat mellékletének 4.2.1.2.2.1. pontjában foglaltak alapján, az ott rögzített kivitelnek megfelelő Útvonalkönyv elkészítése, mindkét menetirányban

15	METRANS Konténer Raktározó és Átrakó Korlátolt Felelősségű Társaság	FEDERAL Trust Company Kft. Magyar Elektrotechnikai Egyesület Profiles International Hungary Kft. Flow Consulting Kft. Szalai László EV oktatásszervező Horváth Katalin Andrea EV T&M Oktató és Szakértő Kft. Minerva 90 Felsőoktatási és Tanfolyamszervező Kft.	képzések (OKJ tanfolyamok)
16	METRANS Danubia Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság	Flow Consulting Kft. T&M Oktató és Szakértő Kft.	képzések (OKJ tanfolyamok)
17	UniverTrans Vasúti és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság	Flow Consulting Kft. Zsó-tér Oktató és Képző Kft.	képzések (OKJ tanfolyamok)
18	UniverTrans Vasúti és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság	Smart Railway Solution Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	vasútszakmai oktatások, képzések alap- és időszakos vizsgáztatásának előkészítése, szervezése, irányítása, megvalósítása kapcsán szakmai tanácsadás
19	METRANS Danubia Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság	Smart Railway Solution Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	a 19/2011. (V. 10.) NFM rendelet hatálya alá tartozó különféle vasútszakmai alapképzések, oktatások és vizsgák, továbbá a rendelet hatálya alá nem tartozó vasútszakmai képzések, oktatások és vizsgák szervezése
20	UniverTrans Vasúti és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság	Smart Railway Solution Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	a 19/2011. (V. 10.) NFM rendelet hatálya alá tartozó különféle vasútszakmai alapképzések, oktatások és vizsgák, valamint a rendelet hatálya alá nem tartozó vasútszakmai képzések oktatások

			és vizsgák szervezése, végrehajtása
21	METRANS Konténer Raktározó és Átrakó Korlátolt Felelősségű Társaság	LV Solutions s.r.o.	kamerarendszer, beléptetési rendszer, világító berendezések és sorompók szervizelése és karbantartása
22	METRANS Danubia Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság	Vasútegészségügyi Nonprofit Közhasznú Kft.	teljes körű foglalkozás-egészségügyi alapellátás
23	METRANS Konténer Raktározó és Átrakó Korlátolt Felelősségű Társaság	Swiss Medical Services Kft.	teljes körű foglalkozás-egészségügyi alapellátás
24	METRANS Danubia Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság	Swiss Medical Services Kft.	teljes körű foglalkozás-egészségügyi alapellátás
	METRANS Zalaegerszeg Korlátolt Felelősségű Társaság	Swiss Medical Services Kft.	teljes körű foglalkozás-egészségügyi alapellátás
25	UniverTrans Vasúti és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság	Vasútegészségügyi Nonprofit Közhasznú Kft.	foglalkozás-egészségügyi szolgáltatás nyújtása
26	METRANS Konténer Raktározó és Átrakó Korlátolt Felelősségű Társaság	Medicare Zrt.	egészségbiztosítás
27	METRANS Danubia Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság	Medicare Zrt.	egészségbiztosítás
28	UniverTrans Vasúti és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság	Medicare Zrt.	egészségbiztosítás
29	METRANS Konténer Raktározó és Átrakó Korlátolt Felelősségű Társaság	CONCORDE spol. s r.o.	biztosítás

30	METRANS Danubia Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság	CONCORDE spol. s r.o.	biztosítás
31	METRANS Konténer Raktározó és Átrakó Korlátolt Felelősségű Társaság	D.I. Seven Kft.	biztonsági őrszolgálat
32	METRANS Konténer Raktározó és Átrakó Korlátolt Felelősségű	Evolution Consulting Kft.	HR Master – személyügyi rendszerkezelő program üzemeltetés
	METRANS Danubia Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság	Evolution Consulting Kft.	HR Master – személyügyi rendszerkezelő program üzemeltetés
	UniverTrans Vasúti és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság	Evolution Consulting Kft.	HR Master – személyügyi rendszerkezelő program üzemeltetés
	METRANS Zalaegerszeg Korlátolt Felelősségű Társaság	Evolution Consulting Kft.	HR Master – személyügyi rendszerkezelő program üzemeltetés
	METRANS Konténer Raktározó és Átrakó Korlátolt Felelősségű	Wáberer Medical Center Kft.	egészségügyi szolgáltató
	UniverTrans Vasúti és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság	Wáberer Medical Center Kft.	egészségügyi szolgáltató